英会話の希望が

あったら教えてね!

日本の街では、いろいろな外人さんの姿を見るようになりました。今後、学会などで日本へ来る外人さんも益々 増加するでしょう。

さて、駅で困っている外人さんに声をかけられたことはありますか?また、声をかけたことはありますか? 勉強になります! 【小松京子】

- 一番近い地下鉄の駅へ行くにはどう行けばよいですか
- How can I get to the nearest subway station?
- おあいにくですが、私もこのへんはよくわからないのです。
- I'm sorry, but I don't know this area very well, either.
- 他の人に聞いてあげましょう。
- → I'll ask someone else for you.
- すみませんが、切符はどこで買うのでしょうか?
- I'm sorry, but where can I buy a ticket?
- あそこにある自動販売機で買ってください。
- At those automatic vending machines over there.
- すみませんが、この電車は銀座に行きますか?
- → Excuse me. Does this train go to Ginza?
- いいえ、銀座とは反対方向ですよ。
- No. Ginza is in the opposite direction.  $\rightarrow$
- 次の駅で降りて、浅草方面行きに乗り換えなくてはなりません。
- You'll have to get off at the next station and change the Asakusa-bound train.
- \* 恐れ入りますがこの電車は千駄ヶ谷に停まりますか?
- I'm sorry to bother you, but does this train stop at Sendagaya?  $\rightarrow$
- これは快速電車ですから、千駄ヶ谷には停まりません。 \*
- Since this is a rapid express train, it doesn't stop at Sendagaya.
- この電車で四谷駅で降りて、各駅停車に乗り換えるのです。 \*
- You should get off this train at Yotsuya and change to the local train.
- すみませんが、大手町はいくつめ目の駅ですか?
- → Excuse me. What number station is Ohtemachi from here?
- \* 大手町は次の駅ですよ。
- Ohtemachi is the next stop.
- すみませんが、立川に行くにはどこでのりかえるのですか? \*
- Excuse me. Where do I have to change trains to go to Tachikawa?
- 3つ目の新宿駅で中央線の立川行きに乗り換えるのです。
- You should go to Shinjuku, the third stop, and transfer to the Tachikawa-bound train on the Chuo Line.
- 快速電車は飯田橋駅に止まりますか?
- The rapid express train stop at Iidabashi?
- \* 快速では飯田橋には止まりません。各駅停車に乗らなくてはなりません。
- The rapid express train does not stop at Iidabashi; you'll have to take the local train.
- このホームから各駅停車は出ますか?
- Do local trains leave from this platform?
- 各駅停車はここではなく、一番ホームです。
- No, they don't leave from this platform, but from platform 1.
- 有楽町までどのくらいかかりますか?
- How long does it take to get to Yurakucho?
- 10分ほどかかります。
- About 10 minutes.













November

寒椿

柊

**7DI** 

八手

木瓜